

ENGLISH CHINESE
ART DICTIONARY

英漢藝術辭典

林純娟 黃秀珍 合編

五洲出版社印行

ENGLISH CHINESE
ART DICTIONARY

英漢藝術辭典

林純娟 黃秀珍 合編

五洲出版社印行

出版登記證局版台業字第〇九三九號
中華民國八十年元月出版

英漢藝術辭典

特價：新台幣四百八十元

編者：林純娟 黃秀珍
發行人：丁 廌
發行所：五洲出版社

地址：台北市重慶南路一段五十五號
郵政劃撥帳號：〇〇〇二五三八一七
電話：3319630・3711341・3512521

台北經銷處：文笙書局

國外經銷處：香港書城

地址：台北市重慶南路一段五十三號
地址：香港上環皇后大道中二六九號

版權所有
翻印必究

總序

潮自十九世紀末葉以來，歐美列強挾其船堅砲利，東方兩大文明古國一清、日根本無招架之力，爲了自救自強，不得不全心全力學習歐美的科技，最好的捷徑，就是譯介西洋的理工及人文科學各方面的專門書籍，或先精修西文，然後，直接從原著吸收他們的學識，這麼做，都必須先求各專科名詞的統一譯名。在清末的變法圖強及日本明治維新時代，兩國的學者紛紛爭譯西洋的著作，因爲中日文有同文之便，若遇一新名詞，日人先譯，我國往往從之，反之，亦然，所以早期的學術名詞，中日大多相同。可是自第二次世界大戰之後，日人文字改革，認爲漢字的筆畫過多，書寫不便，減少了日常書寫的漢字數量，尤其是學術性詞彙，動輒採音譯，不諳洋文，又未習日文者，根本看不懂，清末時中日同文之便，現在已不復存在了。

回顧歷史，日本自明治維新以來，國內安定，科學早已迎頭趕上西洋，而我國卻內憂外患連續不斷，沒有理想的環境來研究、吸收西洋的特長，致使今日，各方面尚落在日本之後。

幸好，國民政府在復興基地大力推展文教與科學，而且遠較在大陸時代安定多了，學者專家、出版機構才能在安定的寶島上充分地結合起來，做促進學術發展的努力——印行學術性各專科英漢辭典。

要想國家強盛，除了船堅砲利的自然科學之外，人文史哲各科亦不能偏廢，所以名山出版社和五洲出版社計劃出齊英漢名詞辭典，有數學、理化，也有音樂、國貿各科辭典。

各科英漢辭典，內容最新、科別最多，一直是該兩社追求的目標。舉例來說：同一科別的辭典有兩本以上，這是因爲科學日新月異，不得不重編，以配合求學者的需要，但舊版本蒐集了不少該科基本的術語，依舊有參閱的價值，所以新舊版本同時印行，以應讀者需要。目前各科名詞辭典已超過一百科以上，但仍在繼續不斷地編印中。

由於編者學淺，掛漏誤謬之處，在所難免，尚祈學者先進賜教，俾便再版時修正，是所至盼。

安徽懷寧 左秀靈 敬識

11.14.1460/03

前 言

本社與國立藝專建教合作，每屆暑假期中，均應接納美印科同學前來實習有關美印編排等工作，今年不擬再緣前例，那些太過刻板而乏趣，今年當同學報到之初，即先行召開工作會報，計劃工作各抒高見，盡情發揮，在一番研議之後，決定編寫一本屬於藝專的工具書。同學們熱心異常，認真負責，各自分組搜集資料，原計劃在暑假中完成，但是時間終就不繼，最後祇好將彙集資料全部交由五洲編輯部黃秀珍小姐接棒，獨攬殘局。

本辭典的編輯，原以藝專各科系為目標，但經彙編結果，藝術範疇廣泛，可謂無所不涵，我們在整理資料過程中，不忍割捨，而儘量收納，參考了金忠輝編輯的『英漢美術辭典』為爭取時效，並以其為藍本，內容包括攝影、美術、繪畫、雕塑、美工藝術、造型藝術、建築藝術、透視、藝用解剖、美術史論和技法理論、藝術原理等詞條和釋義，依據多種外文美術辭典，及有關書刊資料，並吸取最新出現的新詞條，除以英漢對譯與簡釋外，對於不易瞭解的詞條術語則予以多重解釋，如某些詞彙以闡其用法。涉及論點不一情形，則兼收並蓄，以利於研究。中國繪畫用語，參考大陸的美術叢刊為準。

本辭典原為藝專師生們而編寫，但也不失為藝術界所共有的唯一工具書，願它能給您更佳的參考資料。

本書編者學識經驗雖然不足，但特請先輩金忠輝先生逐一審定，內容不妥之處，可能降至最低點，如仍有錯誤，尚祈讀者們指正，以便於再版時改善之。

五洲出版社編輯部

中華民國七十八年歲末

目 錄

前 言

辭典正文

A.....	1	N.....	241
B.....	31	O.....	251
C.....	55	P.....	261
D.....	97	Q.....	306
E.....	117	R.....	309
F.....	132	S.....	329
G.....	153	T.....	378
H.....	168	U.....	400
I.....	180	V.....	405
J.....	193	W.....	415
K.....	197	X.....	425
L.....	201	Y.....	427
M.....	219	Z.....	430

A

A (ampere) 安〔培〕電流單位
AAAL (American Academy of Arts and Letters) 美國文學和藝術協會
AAAS (American Academy of Arts and Sciences) 美國科學和藝術研究院
aaron *n.* 「建」繞蛇桿形飾；繞繩飾
abaculus *n.* 「建」用於鑲嵌的小石（玻璃）磚
abacus *n.* 「建」（圓拱頂部的）頂板；帽盤
Abalone Shell 鮑魚皮
abatjour [abaʒu:r] *n.* （法）「建」天窗
abat-son [abasɔ̃] *n.* （法）「建」哥特式建築中裝在窗上的雕花鉛板
abat-vent [abavɑ̃] *n.* （法）「建」煙囪頂棚
abbe number 色散係數
abbey 大教堂，大寺院，修道院
ABC art 最簡單派藝術．參見 **minimal art**.
abdomen 腹，下腹部
abductor *n.* 「解」外展肌
aberration 色差，像差；光行差；偏差
abigail 侍女，使女
ability 能力，性能，本領
abode 住宅
abolish 取消，廢除
abrasion 磨損，磨耗，擦傷
abrasion mark 劃痕（膠捲乳劑表面上的劃痕）
abrasion on film 膠片上的擦痕
abrasive *n.* 研磨料（砂紙、金剛砂等）
abrasive reducer （底片）減薄劑
abscissa 橫座標，橫線

absinthe green 苦艾綠；淡綠色
absinthe-green *a.* 苦艾綠的；淡綠色的
absinthe yellow 灰綠的黃色
absolute 絕對的
absolute alcohol 無水酒精，純酒精
absolute temperature 絕對溫度
absolute unit 絕對單位
absolute value 絕對數值
absolute zero 絕對零度
absolutism 絕對主義畫派；絕對論；專制主義
absolutist 絕對主義畫派畫家；絕對論者；專制主義者
absorb *vt.* （繪畫底子）吸水
absorbent 1 *a.* 有吸收能力的． 2 *n.* 吸收劑
absorbent grounds 容易吸收的油畫底子（用水膠塗料塗在畫布上，具有吸收多餘油質的特點）
absorption *n.* 吸收；（顏料）吸收（油）作用
absorption curve 吸收曲線，（濾色鏡）吸收曲線
absorption factor 吸收因數
absorption of dyes 染色素的吸收
absorption of light 光的吸收
absorption spectrum 吸收光譜
absorptivity 吸收性；吸收率
abstract 1 *a.* 抽象的；抽象派的． 2 *n.* 抽象；抽象藝術品
abstract art 抽象藝術
Abstract Expressionism
 ①抽象表現派；抽象表現主義：本世紀六十～七十年代表現主義的感情和抽象主義的形式結合起來，稱為抽象的表

現主義。美國抽象派代表波洛克 (Pollock) 為區別法國的塗抹派，首先聲稱他是“抽象的表現派”。

②抽象畫派的風格或畫法。

abstract idea 抽象概念

Abstract Painting 抽象畫

現代西方國家流行的美術流派，開始於1910年。它摒棄客觀世界的具體形象和生活內容，在畫面上作幾何形體的組合，或作抽象的色彩和線條的揮灑。

abstract thought 抽象思維

abstractness 抽象性

abstract tone ranges 抽象色調階層法

abstraction *n.* 抽象；抽象派藝術品；抽象畫派的風格和特點。

abstraction chromatique 色彩抽象繪畫

抽象表現派的一種繪畫風格，因其畫面往往佔據整堵牆壁，又稱“大色域（大色牆）繪畫”，以美國畫家羅斯科 (Rothko) 為代表。

Abstraction-Creation Group “抽象一創造”集團

俄國構成主義畫家貝夫斯納 (Pevsner) 和嘉博 (Gabo) 兩兄弟於1932年在法國巴黎創建的一個幾何抽象派畫家和雕塑家組織。

abstraction lyrique 抒情的抽象藝術
自1947年至五十年代後期發展起來的一種抽象藝術形式。它和非正式藝術 (informal art)、行動繪畫 (action painting)、塔希主義 (tachisme) 都屬於同一類。

complete abstraction 純抽象

Hard-Edge abstraction 硬邊抽象派
abstractionism *n.* 抽象派；抽象主義
abstractionist *n.* 抽象派藝術家；抽象派藝術愛好者

abutment *n.* 「建」橋台；拱座

acacia *n.* ① 阿拉伯樹膠 ② 黃綠色

academic *a.* 學院 (式) 的；學術的

academic painting 學院派繪畫

academic school 學院派

academic style 學院派風格

academically *ad.* 學院式地

academician 院士；學會會員

Academicism *n.*

①學院派；學院主義：在西歐各國官辦美術學院基礎上形成的美術流派，始於十七世紀。它嚴格維護古典傳統，由於追求死板的藝術格式和繁瑣、浮華的細節描寫，漸趨保守與陳腐。題材多取自聖經傳說、神話和歷史故事。代表人物有法國畫家勒·布朗 (Le Brun)、席羅姆 (Germme)、布格柔 (Bouguereau) 和俄國畫家布魯尼 (Bruni) 等。

②〔a-〕(藝術上) 墨守陳規和傳統
Académie Carrière 卡里埃美術學院
1898年法國異家卡里埃 (Eugene Carriere) 在巴黎創立。法國野獸派畫家馬蒂斯 (Matisse)、德朗 (Derain)、皮伊 (Puy) 等都曾在該院學習。

Académie Julian 朱里安美術學院

1860年朱里安 (Rodolphe Julian) 在法國巴黎創立的一所著名的美術學院。它嚴格遵循學院派傳統。學院派代表人物布格柔 (Bouguereau) 曾在該院任教。勃納爾 (Bonnard)、維亞爾 (Vuillard)、蘭桑 (Ranson) 等畫家都曾在該院學習。

Académie Ranson 蘭桑美術學院

1908年納比派畫家蘭桑在巴黎建立。其宗旨是進一步發展更高的綜合主義 (synthétisme)。

Academism *n.* 學院派；學院主義。參見 Academicism

academist 學院派藝術家

academy *n.* 學院

academy blue 帶綠的黃色

academy board 美術學校用的畫板 (

塗有鉛白底子的硬紙板)

academy figure

①用於繪畫或雕塑的人體模型，大小不到真人的一半。

②做出各種顯示肌肉動作的人體模特兒。

③配有各種背景的人體模特兒。

Academy of Fine Arts 美術學院

acanthus *n.*「建」葉板；(柱頭上的)毛茛葉飾

acaroid *n.*產於澳洲的一種天然樹脂(在繪畫和雕塑中用於上膠、製蠟和保護表面的塗料)

accelerate 加速

accelerating potential 加速電勢

accelerator 催促劑

accent *n.*(畫上的)重點部位

dark accent 暗部重點

light accent 亮部重點

accentuated outlines 人物或風景畫中特別加強了的線條，也指在速寫或草圖上用以加強的有力的明確輪廓線。

accept 接受，驗收

acceptance angle 受光角

acceptor 接受器(計算機)；受主(半導體)

acceptor impurity 受主雜質(半導體中的)

accessory *n.*畫面上用作背景的附屬物；附屬裝飾品

accessory power supply 輔助電源

accessory shoe 附件蹄插

writing accessories 文具

AC-charger 交流電充電器

accidental 1. *n.*明亮的光線照射到畫面上某個部位時產生的偶然效果 2. *a.* 偶然的

accidental color 偶然色彩

當眼睛受某一特殊顏色強烈影響後，在觀看另一物體時產生的色彩錯覺。

accidental light 次要光

指不同於正常的白晝光線的光，如從樹蔭縫隙中照射下來的光、月光、燭光等。

accidental points 「透」不落在水平線上的沒影點

accolade *n.*「建」S形穹窿

accommodation *n.*畫家在不同距離調節視力的設備和方法

accompany 附有，帶有

accomplish 完成；達到(目的)

accomplishment 成就，才藝，造詣，技能

accord *n.*(顏色的)協調；調和

accordion accordeon 手風琴

accroides gum 同 **acaroid**

accumulator 蓄電池

accumulator capacity 蓄電池容量

accumulator cell 蓄電池

accumulator charger 蓄電池充電器

accuracy *n.*準確；精確

accurate *a.*準確的；精確的

accurate exposure 準確曝光

accurate toning 準確調色

acetaldehyde 乙醛

acetate base 醋酸片基

acetate film 醋酸膠片

acetate or triacetate film 醋酸鹽或三醋酸鹽膠片

acetic acid *n.*醋酸(用於青銅、黃銅等表面的加工)

acetic acid-sulphite fixing bath 醋酸——亞硫酸鹽定影液

acetone *n.*丙酮；香蕉水(用於調色的高度揮發性溶劑)

acetonyl acetone 丙酮基丙酮；己二酮—(2.5)

Achilles *n.*「希神」阿喀琉斯

珀琉斯和海神忒提斯之子。希臘派往圍攻特洛伊(Troy)的遠征軍領袖。

傳說他出生後被其母倒提着在冥河水中浸過，除未浸到水的腳踵外，渾身刀槍不入，是特洛伊戰爭中最偉大的英雄。他的業迹是希臘瓶飾畫和雕刻的重要題材。



『阿喀琉斯和埃傑克擲骰子』（瓶飾畫），公元前 540—530，藏梵蒂岡博物館

achilles tendon 「解」跟腱

achromat 消色差透鏡

achromatic a. 消色的；無色的；非彩色的（指灰、白、黑色的）。

achromatic coating 消色差加膜〔法〕

achromatic image 消色差像

achromatic lens 消色差透鏡

achromaticity n. 非彩色

achromatism n. 非彩色

achromatize vt. 使成非彩色

achromes n. 白色平面

二十世紀五十年代意大利流行藝術畫家曼左尼（Piero Manzoni）用低級材料（浸過石膏的帆布、縫補過的被單、黏棉絮的平板和棉布、麵包捲、蛋殼、聚苯乙烯顆粒等）製成的作品。他自稱既非風景，亦非美的象徵，而“僅僅是一個白色平面”。

acid n. 酸

acid bath 「版」酸浴（蝕刻畫製作中的浸酸過程）

acid blast 「版」用酸在金屬版上蝕刻線條的技術

acid color (dye) 酸性染料

acid dye 酸性染料

acid fixing bath 酸性定影液

acid fixing bath with bisulphite 含酸性亞硫酸鹽的酸性定影液

acid fixing solution 酸性定影液

acid hardener 酸性堅膜液

acid hardening fixer 酸性堅膜定影液

acid number 酸度

acidometer 酸液比重計；酸度計

acid rinse 酸性漂洗

nitric acid 硝酸

acierage [ˈæsiəreɪdʒ] *n.* (法)「版」用電鍍法在銅版上鍍鋼（畫家需要修改時可除去）

A.C.mains 交流電源

acoustic art 音響藝術

acoustics n. 「建」建築物的傳音性

AC power supply 交流電流

acra crimson 阿克拉深紅（阿克拉紅色顏料中較深的一種，比深茜紅更深一些，透明，慢乾）

acra reds 阿克拉紅色顏料（一批合成有機顏料，包括不同色調的若干種。用於油畫、水彩和丙烯畫）

acra violet 阿克拉紫（阿克拉紅色顏料之一種）

acrobatics 雜技

acrolein 丙烯醛

acrolith n. 「雕」用兩種以上材料製作的雕塑。人體軀幹一般用木料，四肢用石料，有時在木料上覆蓋金屬或布類

acropodium n. 「雕」雕塑像的基座（常為雕塑像本身之一部分）

Acropolis n. 古希臘的雅典衛城

acrostolium n. 「建」船頭的渦形雕飾

acroteria n. 「希」建築物頂部雕塑像的底座

acroterium *n.* 「雕」雕塑像基座上的裝飾性人像或抽象圖案

acrylic *a.* 丙烯酸

acrylic emulsion 丙烯乳劑；丙烯顏料結合劑

acrylic fixative 丙烯固定劑（丙烯樹脂溶於高度發揮的油中製成，用於木炭畫、鉛筆畫、色粉筆畫等）

acrylic gel medium 丙烯凝膠劑（無色，係加稠了的丙烯聚合乳劑。用於厚塗和調合乾顏料）

acrylic gesso 丙烯底料（用鈦白和丙烯乳劑摻和製成。用於丙烯畫、油畫打底，具有較大覆蓋力和防止吸油及防霉等性能）

acrylic medium 丙烯調和劑（用於調稀丙烯顏料，也可用於調水彩、水粉、酪素顏料）

acrylic modeling paste 丙烯塑造軟膏（用丙烯聚合乳劑、大理石粉和其他填料製成。用於厚塗和拼貼畫、紋理畫）

acrylic painting 丙烯畫

acrylic paints 丙烯顏料（用顏料加丙烯聚合乳劑和塑性材料製成的各種顏料）

acrylic polymer emulsion 丙烯聚合乳劑。一種塑料（丙烯）樹脂溶於水後乳化而成的含水溶劑（用於製作丙烯顏料和溶解劑、上光油等）

acrylic polymer medium 丙烯聚合劑（丙烯聚合乳劑之一種，亦稱光滑劑，能使顏料發亮）

acrylic resin 丙烯樹脂（一種合成樹脂）

acrylic varnish 丙烯上光油（專用於上光的一種丙烯聚合乳劑，分光面和綢面兩種）

acrylics *n.* 丙烯樹脂

一種合成樹脂，可溶於各種揮發性液體

。其聚合劑用於繪畫時打底、定色、上光和作顏料調合劑。

act 行爲；幕

Actaeon *n.* 「希神」阿克泰洪，希臘獵人他因看阿爾特彌斯（*Artemis*，月亮和狩獵女神）洗澡而被她殺死。此傳說引起畫家們極大興趣，公元前五世紀希臘瓶飾畫家用作主要題材。現紐約大都會博物館內有此雕塑。

acting 行爲，演技，演出

acting copy 腳本

actinic （有）光化（性）的；光化學的

actinic effect 光化效應

actinograph 光量測定法；光化力測定術

actinometer （早期）曝光計

action *n.* 畫面上人或物的動作

Action Art 行動藝術

action painter 行動派畫家

action painting 行動繪畫

一種美國的抽象派繪畫，以畫布鋪地，畫家在其上滴灑顏料來顯示作者感情的自發衝動和強烈的動作效果爲特徵，亦稱動作畫派，爲抽象表現主義（*Abstract Expressionism*）的一種形式。

action photography 動態攝影（小孩遊戲、舞台演出、體育運動、動物活動等）

action shot 動態攝影

action sketch 動作草圖

corrosive action 腐蝕作用

activator 活化劑

active area 有效面積，活性面積

active beauty 動美；動態美

active methylene group 活性亞甲基

actor 男演員

actress 女演員

acutance dye 銳度染料

acute angle 銳角

A.D. [拉] *Anno Domini* 公元

ad 廣告

Ada Group 九世紀法蘭克王查里曼時代一個注重福音書裝飾和插圖的畫派，以主持者 Abess Ada 命名。

Adam 亞當

adaptation 適應

adapter 適應（不同規格附件的）裝置

adapter ring 鏡頭接環

addend (= **addendum**) 附加物

add gradually 慢慢加入，逐步加入

addition 附加建築

additive colour printing 加色法印放

additive colour synthesis 加色合成

additive primaries 加色法三原色

additive process 加色法

additive synthesis 加色法合成

additive three-colour exposure 加色法三色曝光

adductor n. 「解」內收肌

adhesive 1 *n.* (顏色的)黏着劑；膠黏劑 2 *a.* 有黏性的

adhesive agent 膠黏劑

adhesive emulsion 膠黏乳劑

adhesive force 黏合力

adit n. 「建」建築物的入口

adjacency effect 鄰界效應

adjacent a. 鄰近的；毗連的

adjacent color 鄰近色

adjective a. 修飾性的；輔助的

adjective dyes 間接染料；需要媒染劑的染料

adjust vt. 調節；調整

adjustable a. 可調節的

adjustable camera 可更換(鏡頭)照相機

adjustable ruler 可調尺(用於繪畫的一種可彎成任何曲線的金屬尺)。

adjusting 對準，校正，調整

adjustment n. 調整；對畫上人物衣飾的安排處理

adlet 小廣告

administration 管理，經營

admiration 欽佩，羨慕

Adonis n. 「希神」阿多尼斯

愛神阿芙羅狄忒所愛戀的美少年，狩獵時他被一頭野豬所害而引起她的極度悲痛。諸神深受感動，准他每年復活六個月，與愛神團聚。此時，大地回春，草木茂盛。古代作為雕塑題材。

adoration n. 一種描繪對耶穌基督或古代聖者、帝王表示敬慕的畫的通稱。常見於希臘的瓶畫和羅馬的浮雕、獎牌等。

adorn vt. 裝飾；使生色

adornment n. 裝飾；裝飾品

Adrian n. 聖阿德里安

西方傳說中士兵的保護神(在藝術品中描繪為手持劍和鐵砧的形像)。

Adrianople red 一種強烈的紅色顏料，亦稱土耳其紅；鮮紅色

adulterant n. 一種稀釋劑(用於調和顏料，減低顏料的滲透力)

adulteration n. (顏料的)摻雜；摻假

adumbrate vt. 勾畫；畫...的輪廓；在...上投下陰影

adumbration n. 輪廓；略圖；陰影

Adural 阿杜羅耳(顯影劑)；氯代對苯二酚

Adural developer 阿杜羅耳顯影液

advance vi. (顏色等)醒目。deep colors advance 深的顏色能醒目。

advance the film 卷上膠捲

advanced guard 前衛派

advancing color 貼近色；進色

能給人以距離貼近感覺的顏色，如橙紅這樣的暖色即是。

adventitious a. 外來的；偶然的；(繪畫等)主題以外的(附帶效果)

advertisement 廣告；戲報，海報

advertisement painting 廣告畫

commercial advertisement 商業廣告

medium of advertisement 廣告手段
 advertising 廣告
 advertising art 廣告藝術；廣告畫
 adventure photography 驚險攝影
 advertising photograph 廣告照片
 advertising slide 廣告幻燈片
 advivum [æd'vaivəm] *n.* (拉) (肖像) 栩栩如生的 (= lifelike)
 adze *n.* 「雕」一種頂端有錘和斧的雕刻工具
 aedícula 同 aedicule.
 aedicule *n.* 小建築物
 aegicranes *n.* 「希」古代雕塑中雕刻的羊頭 (尤指用於祭壇或廟宇裝飾者)
 Aeginetan Art 埃伊納藝術
 埃伊納島 (希臘東南面埃伊納灣中一島) 在被雅典人征服 (公元前 457 年) 以前的五十年, 是著名的藝術中心。
 Aegipan *n.* 「希神」伊吉洋
 長着羊角羊足的山林之神 (常見於表現酒神節的繪畫)。
 aegis *n.* 「希神」希臘主神宙斯 (Zeus) 的帝盾和智慧女神雅典娜 (Athena) 的斗篷 (在希臘瓶飾畫和雕塑中常描繪這樣的裝束)。
 aëneous *a.* 青銅色的
 aerial *a.* 空氣的；大氣的；空中的
 aerial camera 航空攝影機
 aerial film 航空膠捲
 aerial film speed (AFS) 航空膠捲感光速度
 aerial fog 空氣霧
 aerial image photography 空間像攝影 (用相機拍攝通過聚光鏡投射在反射鏡上的影像)
 aerial perspective 「透」空間透視 (以濃淡顯示遠近)
 aerial photography 航空攝影
 aerial survey 航空測量
 aerial survey camera 航空測量照相機

aerial survey film 航測膠片
 aerial view 空中攝影照片
 aeriscope 超光電攝像管
 aerocamera 航空攝影機
 Aeropittura [ˌæɹəpi'tju:rə] *n.* (意) 未來主義的一個流派
 以意大利畫家馬里奈蒂 (Marinetti) 等為代表, 在德國得到納粹黨的贊助, 法西斯覆滅後解體。
 aeroplane 飛機
 aerosol 煙霧劑
 aerotron 三極管
 aeroview 鳥瞰圖
 aeruginous *a.* 藍綠色的；銅綠色的
 aerugo *n.* 銅綠；人造綠色顏料
 aery *a.* (藝術作品) 空幻的
 Aesculapius *n.* 「希神」伊斯丘萊皮厄斯醫神 (在古代藝術中, 常描繪為倚着纏蛇桿棒的有鬚男子)。
 aesthete *n.* 審美家；美學家；唯美主義者
 aesthetic 1 *n.* 審美的觀念 2 *a.* 審美的；美的；美學的；藝術的
 aesthetic education 美育
 aesthetic feeling 美感
 aesthetic judgment 審美能力
 aesthetic perception 美感；審美觀念
 aesthetic socialism 藝術社會主義，主張生活藝術化，勞動藝術化
 aesthetic theory 美學理論
 aesthetical *a.* 同 aesthetic
 aesthetically *ad.* 審美地；藝術地
 aesthetician *n.* 美學家；精通審美學的人
 Aestheticism *n.* 唯美主義
 十九世紀末流行於歐洲，主張為藝術而藝術。
 aesthetics *n.* 美學
 materialistic aesthetics 唯物主義美學
 objective aesthetics 客觀的美學

subjective aesthetics 主觀的美學

aetos *n.* 「建」希臘廟宇等建築頂上的三角形的牆

affair 事件

affect 影響，感受

affectation 矯揉造作

affecting *a.* 動人的

affection 感情，性情；影響

affinity 親合性，親和力

affix 添加；添加物

afflatus *n.* (藝術家的)靈感

afocal 遠焦的，焦外的

afocal lens 焦外透鏡

A-frame *n.* 「建」A型建築物(金字塔式)

African breccia 非洲角礫石(用於雕塑的優質大理石)

after *prep.* 仿照；仿效

a painting after Rembrandt 一幅仿效倫勃朗的畫。

after effect 後效；副作用

after exposure 後期曝光

after fixing 後期定影

"After-Hours" colour “下班後”的顏色(指日出、日落前二小時，偏紅黃的顏色)

after-image *n.* 餘像

對所畫物體原來色彩的追憶，即後像，指視網膜受光波刺激後所保留之物像。

after treatment (顏色)減薄處理，後處理

against *prep.* 以…為背景；以…襯托；與…對比

against the light 逆光

agalma [ə'gælmə] *n.* 「希」一件雕塑；一幅繪畫(尤指肖像畫)

agar-agar 瓊脂

agaric *n.* 傘菌(一種優質黑色染料)

agate *n.* 瑪瑙(可用作磨擦拋光器的硬

石)

agate bangle 瑪瑙環**agateware** *n.* 有瑪瑙狀花紋的陶器**Agatha** *n.* 「宗」阿加薩

被西西里統治者昆田(Quintian)迫害致死的婦女。在藝術作品中她被描繪成一手持棕櫚，一手持碟，其中盛着她被割下的乳房。

age 時代，年代，時期**age of gold** 黃金時代**brazen age** 黃銅時代**bronze age** 青銅時代**golden age** 黃金時代，最盛期**iron age** 鐵器時代**mesolithic age** 中石器時期**medieval age** 中世紀**middle age** 中世紀**Neolithic age** 新石器時期

Palaeolithic(Paleolithic) age 舊石器時期

pastoral age 牧畜時代**present age** 現代**stone age** 石器時代**ageing** 老化**agent** 劑**agitate** 攪動**agitating rod** 攪拌棒**agitation** 攪拌(作用)**agitator** 攪拌器**Agnes** *n.* 「宗」阿克尼斯

羅馬婦女最喜愛的聖者。她因拒絕嫁給羅馬長官之子而被處死，在繪畫中被描繪成手持棕櫚枝或書，頭部環以橄欖枝，身旁有一頭羔羊。

Agni *n.* 阿格尼

印度吠陀的火神(用紅色來畫，有兩個頭)。

agonic 無偏的**agora** 古希臘公共廣場

agrafe *n.* 「建」①加固結構用的搭鉤 ②

拱頂的裝飾用冠石

agreement *n.* (構圖的)一致;協調

agricultural photography 農業攝影

aided 輔助的;半自動的

aigrette 鸞鷟毛帽飾;(寶石的)枝裝飾

aileron ['eɪləʁɔ̃] *n.* (法)「建」屋頂窗兩邊的捲渦式托石

aim 目的,宗旨

air *n.* 神態;氣氛;外觀;儀態(尤指頭部)

air art 吹氣藝術,利用充氣塑膠體製成的藝術品

air agitator 充氣攪動器

airbell 氣泡;氣泡斑痕

airborne camera 航空攝影機

air-breather 吸潮器

airbrush *n.* 噴槍(用於噴灑顏料、上光油等的工具)

air conditioner 空氣調節器

air conditioning 空氣調節

air conditioning machinery 空氣調節機

air draft 空氣通風

air-dried paper 一種特殊的繪畫用紙(在表面上漿後,在熱風扇下迅速乾燥)

air drying 風乾,晾乾

air fog 空氣灰霧

airgraph 航空通訊微縮照片

air-free 沒有空氣的

air knife 氣刀吹拂器

air photo 航空照片

air scape 空中鳥瞰圖;鳥瞰風景(畫)

air-space 空間

air squeezer 空氣擠壓器

air strainer 空氣濾器

air-tight 不透氣的

Airungtien Dam 阿公店水庫

air-way shutter release 氣動快門線

airy *a.* 輕快的

aisle *n.* 「建」教堂、戲院等建築物的側廊;耳堂

Ajanta Grottos 阿旃陀洞窟

在印度文達雅山,其中有在公元前一、二世紀至公元六、七世紀雕刻的佛像和壁畫等。

Ajax *n.* 埃阿斯

忒拉蒙和厄里斯珀之子,通稱大埃阿斯,荷馬史詩『伊利亞特』中的英雄,以勇力和悲劇性的自殺聞名。古代雕塑中以他為題材的作品很多。

akroterion (德)同 **acroterium**.

Al secoo 乾壁畫

ala (複) **alae** *n.* 「建」羅馬建築中正廳兩邊的耳室

alabaster *n.* 類似大理石的一種雪花石膏(白色或微紅棕色,用於製作大型雕塑。其較軟的品種呈白色或半透明,用於製作小裝飾品)。

alabaster glass 乳白玻璃

ala de mosca

①產於秘魯的一種優質花崗岩(用於雕塑)。

②一種顏料。

à la grecque [a:la:'gresk] (法)

①任何具有希臘風格的藝術品。

②「建」哥特式建築的結帶飾。

à la mode [a:la:'moud] (法)同 **alamode**.

alamode *a.* 流行的;時髦的;(繪畫或服裝式樣)屬於當前流行的風格或潮流的

alanine 丙氨酸

Alban *n.* 「宗」聖阿爾本

英國最早的聖者,在繪畫中描繪成雙手捧着他自己的頭。他的標誌是劍和王冠。

albani stone 一種珍貴的火山熔岩(黑色,用於雕塑和建築)

albedo 漫反射係數；反照率

albertype *n.* 照相版印刷術；珂羅版

albescent *a.* 正在變白的

Albion 「希臘神話」海神之子

album *n.* 黏貼簿；畫片（攝影）選；紀念冊

album of drawing 畫冊

album of photography 影集

album of stamps 集郵冊

album painting 紀念冊繪畫

二十世紀初期盛行的小型油畫和版畫，可以畫在紀念冊上。

picture album 影集

photo album 相冊

photographic(al) album 影集

albumin color 用蛋白質媒染劑在織物上印的顏色

albus *n.* 鉛白（顏料）

alcohol *n.* 酒精（在繪畫中用作溶劑和清洗劑）

alcohol varnish 酒精光漆

alcove *n.* 「建」①凹室；壁龕 ②（花園的）涼亭

alembic *n.* 蒸餾器（十五世紀畫家普遍用以蒸餾松節油）

Alexander School 亞歷山大派（古希臘雕刻流派）

Alexandria blue 亞歷山大藍（一種著名的亮藍色顏料，含有矽酸銅。古代埃及用於壁畫）。

Alexandrian sculpture 亞歷山大雕塑
指公元前四世紀馬其頓國王亞歷山大大帝時代雕塑的優秀代表作。

alexandrite 紫翠玉，金綠寶石

Alexis *n.* 「宗」厄萊克西斯

香客和乞丐的保護神（在繪畫中他的標誌是碟子和棕櫚枝）。

alexjejevite *n.* 一種產於蘇聯的優質樹脂（用於保護油畫表面，以其穩定性著名）。

Alhambraic *n.* 一種裝飾藝術流派

以西班牙南部格拉納達（Granada）的摩爾人宮殿裝飾為基礎，以圖案花紋的複雜、細緻著稱。

Alice blue 一種淺藍色

Alishan 阿里山

alive 帶電的

alizarin *n.* 茜草顏料（可製成不同程度的深紅色，高度透明，性能穩定，也稱土耳其紅）。

alizarin crimson 紫紅；深茜紅（煤焦油合成的紅染料）

alkaline accumulator 鹼性蓄電池

alkaline bath 鹼浴

alkaline battery 鹼性電池

alkaline manganese battery 鹼性錳電池，（俗稱）鹼質電池

alkaliae manganese cell 鹼性錳電池

alkalinity 鹼度；鹼性

alkyd resin 醇酸樹脂

在繪畫和雕塑中用作保護表面的塗劑，具有快乾的特點，特別適用於上光、上釉以及家具的粉飾。

alla prima ['ɑ:lə 'pri:mə]（意）

一次完成的直接畫法（這種油畫技法不必畫底色，不需要什麼準備工作）。

allege *n.* 「建」哥特式窗戶下部有浮雕裝飾的薄牆

allegoric(al) a. 比喻的；寓言的

allegorical pictures 諷喻畫；寓言畫

allegorist 寓言作家

allegory *n.* 藝術上運用人物形象來比喻某種抽象觀念（如古希臘用神話人物比喻哲學上的正義）。

all-electric 全部電氣化的

alley *n.* 「建」通道

Alliance of Youth 青年聯盟

1909 年在俄國聖彼得堡成立的一個先鋒派藝術家組織，後來成為俄國未來派的中心。

Allied Artists' Association 藝術家聯盟會

1908年英國畫家塞克特(Sickert)創立的一個藝術家團體。以高更、塞尚、凡·高為師，仿效獨立沙龍風格展出作品。1911年從該組織產生了凱登集團(Camden Town Group)。

All kinds of silk flower 各種綢緞花

allochromatic 光電特性的

all-over painting 滿幅畫

此名稱來源於美國抽象表現派畫家波洛克(Pollock)的巨幅滴畫。他常把大幅畫布鋪在地上作畫，畫而不受限制。

alloy 合金

all-purpose spot light 通用聚光燈

all-round developer 通用顯影液

all-round lighting 全面照明；全景照明

allure 魅力，誘惑力

allusion n. 藝術作品中的暗示；隱喻

almagra [ɑ:l'mɑ:grə] n. (西)

一種類似印度紅的深紅色赭土顏料

almond n. 神像後的橢圓形光輪

alpha-naphthol α-萘酚；子萘酚

alpine 登山軟帽

alpine jacket 登山服

Alpinist 登山運動員

alabachite n. 一種含有六角結晶的花崗石斑岩(用於雕塑)。

Altamira Cave 阿爾塔米拉洞窟

位於西班牙北部，其中發現一萬年前原始繪畫藝術遺迹。

altar n. 「建」祭壇；聖壇

altarpiece n. 祭壇畫(用繪畫或雕塑裝飾起來的小片木板，單塊或成套置於祭壇後部)。

Circular Mound altar 環丘壇

sacrificial altar 祭壇

alterant n. (印染)變色劑

alternation n. 一種裝飾格式，即兩種

不同的基本因素(或色彩)在裝飾表面按相同的次序交替出現。

altogether n. 布置了裸體模特兒的畫室或雕塑工作室

the altogether 裸體

alto-relievo ['æltouri'li:vou] n.

(意)高浮雕(人物形體輪廓大部分突出於背景)

altorilievo [意]高浮雕

alum n. 明礬(可與動物膠和蛋清調合製作丹配拉顏料)

aluminium chloride 氯化鋁

aluminium oxide 氧化鋁

aluminium potassium sulphate 硫酸鋁鉀

aluminium sulphate 硫酸鋁

aluminium ware 鋁製器皿

aluminum n. 鋁片(用作畫板支座或邊框)

aluminum compounds 鋁化合物(包括常用堅膜定影中的硫酸鋁鉍、氯化鋁和硫酸鋁)

aluminum hydrate 鋁的水合物

一種具有高度吸油能力的白色透明顏料，用作染料沉澱的固色劑和製作普通顏料的填料。

aluminum powder 鋁粉(用於製作顏料和上光油的填料)

aluminum stearate 硬脂酸鋁(用作顏色的穩定劑)

alum potassium chrome 鉀鉻礬

alura n. 「建」長廊或樓座的通道；屋頂沿天溝的通道

amalthea n. 「希神」

哺育希臘主神宙斯的羊角，在角中流出持有者所要的一切。在古代繪畫和雕塑中常有描繪。

amaranth n. 深紫色；紫紅色

amassette n. [amaset] (法)古代及中世紀在繪畫中用於調色的刀狀工具(用獸角製成)